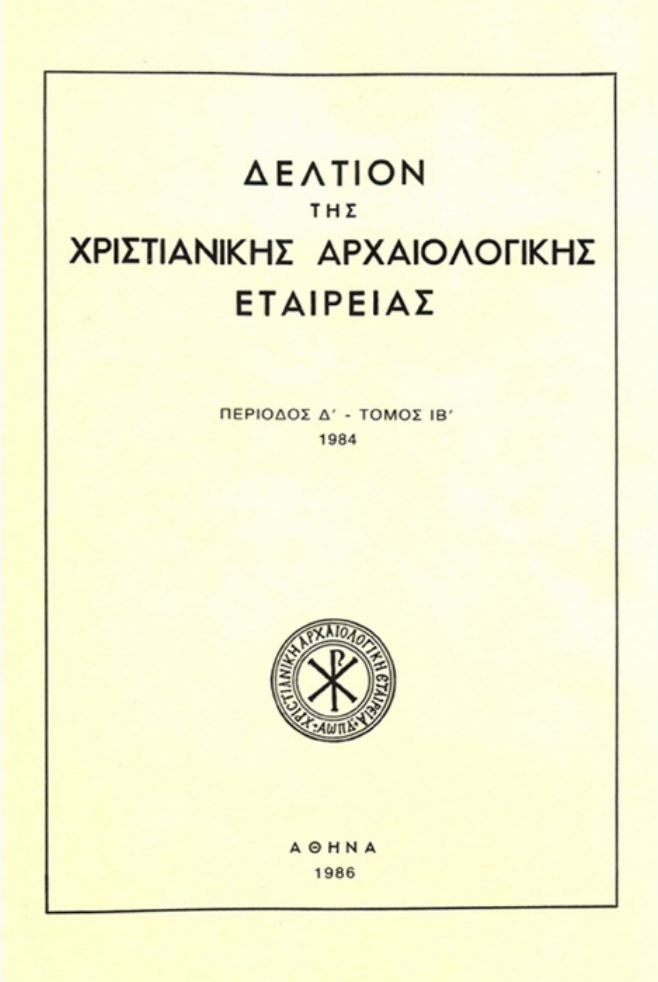
ePublishing
ΕΘΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ
NATIONAL DOCUMENTATION CENTRE

Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας

Τόμ. 12 (1986)

Δελτίον ΧΑΕ 12 (1984), Περίοδος Δ'. Στην εκατονταετηρίδα της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας (1884-1984)


ΔΕΛΤΙΟΝ
ΤΗΣ
ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ' - ΤΟΜΟΣ ΙΒ'
1984

ΑΘΗΝΑ
1986

Προσθήκη στο άρθρο: Οι τοιχογραφίες του Αγίου Νικολάου, στον Άγιο Νικόλαο Μονεμβασίας (ΔΧΑΕ, περ. Δ', τ. Θ' (1977-1979), σ. 35-61)

Νικόλαος Β. ΔΡΑΝΔΑΚΗΣ

doi: 10.12681/dchae.965

Βιβλιογραφική αναφορά:

ΔΡΑΝΔΑΚΗΣ Ν. Β. (1986). Προσθήκη στο άρθρο: Οι τοιχογραφίες του Αγίου Νικολάου, στον Άγιο Νικόλαο Μονεμβασίας (ΔΧΑΕ, περ. Δ’, τ. Θ’ (1977-1979), σ. 35-61). *Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας*, *12*, 509–510. https://doi.org/10.12681/dchae.965

https://epublishing.ekt.gr | **e-Εκδότης:** EKT | **Πρόσβαση:** 12/10/2024 11:42:16

ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Προσθήκη στο άρθρο: Οι τοιχογραφίες του Αγίου Νικολάου, στον Άγιο Νικόλαο Μονεμβασίας (ΔΧΑΕ, περ. Δ', τ. Θ' (1977-1979), σ. 35-61)

Νικόλαος ΔΡΑΝΔΑΚΗΣ

Δελτίον ΧΑΕ 12 (1984), Περίοδος Δ'. Στην εκατονταετηρίδα της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας (1884-1984)• Σελ. 509-510

ΑΘΗΝΑ 1986

ΕΘΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ
NATIONAL DOCUMENTATION CENTRE
e-Publishing

www.deltionchae.org

ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ: ΟΙ ΤΟΙΧΟΓΡΑΦΙΕΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ, ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΝΙΚΟΛΑΟ ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑΣ

(ΔΧΑΕ, περ. Δ', τ. Θ' (1977-1979), σ. 35-61)

Εἰκ. 1. Ὁ ναός τοῦ Ἁγίου Νικολάου στόν Ἅγιο Νικόλαο Μονεμβασίας. Ἡ νότια πλευρά τοῦ κυρίως ναοῦ.

Στήν ἀρχή τῆς μελέτης (σ. 35-37) παραλείφθηκε νά σημειωθεῖ ὅτι στό νότιο τοῖχο τοῦ κυρίως ναοῦ, στήν ἐξωτερική πλευρά, χαμηλά, ὑπάρχει βαθμιδωτό πεζούλι, διαφορετικοῦ ὕψους, δυτικά τοῦ τόξου πού, προστατευτικό, διαμορφώνεται ἔξω ἀπό τή νότια θύρα (Εἰκ. 1). Στό ἐσωτερικό τοῦ νότιου τοίχου τῆς ἐκκλησίας, ἀνατολικά τῆς θύρας, προεξέχει κατά 0,19 μ. σέ μῆκος 1,99 μ. ἕως τό τέμπλο γένεση ἡμικυλινδρικοῦ θόλου. Δόντι στό δυτικό ἄκρο τῆς προεξοχῆς ἴσως μαρτυρεῖ πώς ὑπῆρχε ἐκεῖ ἐνισχυτική ζώνη. Τά στοιχεῖα αὐτά προδίδουν ἀρχαιότερη ἀπό τήν τωρινή φάση τοῦ μνημείου. Συνηγορεῖ καί τό παλαιότερο στρῶμα τοιχογραφήσεως, πού φαίνεται μέσα στό ἱερό, πάντα στό νότιο τοῖχο, πλάι στόν ἅγιο τοῦ πίν. 9 (ΔΧΑΕ, ὅ.π.), ὁ ὁποῖος ἐκ παραδρομῆς ἐκεῖ, ὅπως καί στή σ. 37, θεωρήθηκε ὡς ἀνήκων στό α' στρῶμα. Κι ἄς σημειωθεῖ ὅτι σύμφωνα μέ ντόπια παράδοση,

πού ἄκουσα ἐπιτόπου τό 1982, πρίν χτιστεῖ ὁ Ἅγιος Νικόλαος ὑπῆρχε στήν ἴδια θέση ναΐσκος τῆς Ἁγίας Κυριακῆς.

Ποιά ἡ μορφή τοῦ ἀρχικοῦ κτίσματος, ἀρκετά χαμηλότερου ἀπό τό σημερινό ναό, δύσκολο νά πεῖ κανείς χωρίς μάλιστα εἰδική ἔρευνα.

Ν. Β. ΔΡΑΝΔΑΚΗΣ

RÉSUMÉ

ADDITION A L'ARTICLE: LES FRESQUES DE L'ÉGLISE SAINT-NICOLAS A SAINT-NICOLAS (MONEMVASIE), ΔΧΑΕ, Δ', Θ' (1977-1979), pp. 35-61

Au début de l'étude (pp. 35-37) il n'a pas été noté que, sur le mur Sud de naos, extérieurement, est formé, en bas, un banc de pierre en gradin et que, à l'intérieur, à l'Est de la porte Sud, s'avance, sur une certaine distance, une naissance de voûte en berceau. Ces éléments témoignent d'une phase plus ancienne que la phase actuelle du monument. Ceci est corroboré également par la présence d'une couche plus ancienne des peintures murales que l'on distingue dans le sanctuaire, sur le mur Sud, près du Saint de la planche 9 (ΔΧΑΕ, *op. cit.*) lequel, par erreur à cet endroit, comme à la page 37, a été consideré comme appartenant à la première couche.

Quelle était la forme de la construction d'origine, il est difficile de la dire. Et même, selon la tradition locale, il existait là une petite église plus ancienne, dediée à Sainte Kyriaki.

N. B. DRANDAKIS